

# TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie

Rok IX

Tarnów, piątek 28 sierpnia 1936 r.

Nr. 33

„Naród może tylko sam sobie pomóc.  
Jeśli nie potrafi tego uczynić —  
to niema dlań ratunku“.

(Herzl)

Nr. tel. 45      Konto P.K.O. 410.288

Redakcja i administracja: pl. Kazimierza W. 3  
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 popołudniu

Rękopisów nie zwraca się

T R E Ś Ć :

Nasz protest  
Gdy uzyskamy większość...  
Kto najwięcej nam szkodzi?  
Nasi kandydaci  
Komu oddać rząd w kahalie?  
Skandal...  
Z ruchu wyborczego  
Na kahalnym froncie wyborczym

## BLOK SJONISTYCZNY Nr. 1

W sobotę 29 sierpnia 1936 r. odbędzie się o godzinie 3:30 popoł. na podwórzu domu przy ul. Lwowskiej 20  
(dawniej dom p. Weinfelda)

## Wielkie zgromadzenie przedwyborcze

na którym przemawiać będą:

Rabin Dr Hirschfeld z Bielska, Wolf Götzler, Dr W. Schenkel, Dr A. Chomeł, Chiel Kurz  
ŻYDI JAWCIE SIĘ MASOWO!

## Nasz protest

Od czterech miesięcy jiszuw palestyński stoi w ogniu walki. Padają ofiary. Skrytobójcze kule rozbitych band arabskich uśmierciły i uśmiercają naszych najlepszych synów — którzy w szlachetnym porwie idealistycznym udali się do kraju naszych praćców, by w ciężkim znoju i trudzie, spokojną produktywną pracą własnych rąk, bagna i pustynie zamienić w kwitnące ogrody i tętniące życiem wielkie miasta. By budować ojczyznę dla wiecznego tułacza. Głina nasł najpięksi. Głina ci, którzy do kraju przywieźli dobrobyt i kulturę, z której korzystają w całej pełni wszyscy obywatele kraju. Niszczy się dorobek kilkudziesięciu lat

Jiszuw palestyński mimo ofiar i szkód, mimo niebezpieczeństw i grózb — bohatersko stoi na posterunku. Zaciśnię pięści. Zgrzyta zębami. I nadal pracuje.

Winę za krwawe zabicia ponosi jedynie i wyłącznie rząd palestyński, który nie stosuje koniecznych środków, by położyć kres zamachom bombowym i podpaleniom.

Rząd mandatowy ma jeszcze w dodatku terrorystom arabskim, rzucającym bomby i zabijającym

dzieci — przyznać nagrodę w postaci zamknięcia imigracji żydowskiej do Palestyny.

By dać wyraz wielkiemu oburzeniu na rząd palestyński za tolerowanie terroru arabskiego, przeciw zakusom na zamknięcie imigracji żydowskiej do Erec Izrael, oraz swemu podziwowi i czci dla walczącego bohatersko jiszuwu, odbyło się w Tarnowie — podobnie jak w całej Polsce — w przepelnionej po brzegi Nowej Synagodze w niedzielę 23 bm. wielkie zgromadzenie protestacyjne, urządzone przez organizacje ogólnych sjonistów, „Mizrachi“, Hitachdut i Siłownictwo Państwa żydowskiego.

Do zebranych tłumów porwijące przemówienia wygłosił prezes tow. Dr Chomeł i Dr Schenkel, którzy przedstawiali wysiłki narodu żydowskiego do wyzwolenia, oraz ofiarności i bohaterstwo jiszuwu, nawoływali do solidarności z jiszuwem palestyńskim i do wzmożenia pracy na rzecz odbudowy Erec Izrael, poczem uchwalono rezolucję, wyrażającą część i poczynienie walczącego jiszuwu, protestującą przeciw dławieniu walczącego jiszuwu, tolerującej terror arabski, oraz protestującą przeciw wszelkim próbom zamknięcia aliji.

## Gdy uzyskamy większość...

Kahaly są biedne. Zarządy kahalne walczą z deficytami. Z trudem pokrywa się bieżące wydatki. Uregulowanie gospodarki kahalnej natrafia na szczególne trudności.

Wszystkie te jednak trudności dalyby się usunąć, gdyby w zarządkach kahalnych zasiadali ludzie owiani chęcią pracy, a przedewszystkiem ludzie o czystych rękach.

Program kahalny posiadający stały, wspólnym programem działania związaną większość może mimo szacupych środków finansowych działać bardzo wiele dla ludności żydowskiej.

Nie chcemy karmić wyborców przyrzeczeniami. Nie chcemy przyrzekać złotych gór. Chcemy tylko omówić kilka możliwości pracy, której chcemy się podjąć w kahalie, gdy ludność żydowska odbarzy nas swym zaufaniem i umożliwi zwycięstwo bloku sjonistycznego Nr. 1.

Raz na zawsze skończyć się musi z systemem protekcyjnym, który zakradł się do kahalów. Ostatnie dwa zarządy już rozpoczęły poniekąd walkę z tym systemem, ale brak stałej na zaufaniu ludności oparcia większości nie pozwalał na radykalne pociągnięcia w tym kierunku.

Chcemy — aby Gmina żydowska stała się in-

stytucją demokratyczną, w którejby każdy żyd, bez względu na swą przynależność partyjną, czy klasową był jednako traktowany.

Zawsze i przy każdej sposobności uznajemy i liczymy się z tym faktem, że Gmina żydowska musi zaspokoić wszelkie potrzeby religijne ludności żydowskiej. Nie wstydymy się przyznać do tego, że to sjonisti podjęli rzecz swoich w kahalie umiżliwili dopiero każdemu nawet najpobożniejszemu Żydowi wykonywanie wszelkich wymaganych praktyk religijnych. Sjonisti to zajęli się laźnią żydowską, uporażdowali sprawę „ariwim“ — wprowadzili ład i porządek na cmentarzu żydowskim. Żaden żyd ortodoksyjny nie może się skarżyć, że za czasów rządów sjonistycznych w kahalie — sprawy religijne nie były należycie traktowane i załatwiane. I dziś też większość ortodoksyjnych Żydów nierozpolitykowanych przyznaje, że kahal sjonistyczny był najlepszy — i że żyć sobie objęcia kahalatu znowu przez sjonistów, gdyż nie mają zaufania do agudowskich geszefciarzy.

My też nie zapomnimy ani na chwile o tem, że zadaniem demokratycznej Gminy żydowskiej jest również, by równomiernie z potrzebami religijnymi, zaspokoiła też i potrzeby natury społecznej. Pamiętamy szczególnie o szpitalu żydowskim, który nie jest dzi-

## Dr Aleksander Oberlaender

Specjalista chorób skórnych i wenerycznych

ul. Kłikowska 4 — Tel. 480

p o w r ó c i ł

Lekarz

## Dr D. Bienenstock

powrócił

Tarnów, pl. Katedralny 8 - Tel. 350

siaj tem, czem być powinien. Sprawę szpitala żydowskiego stawiamy na pierwszym miejscu naszych załatwień w kierunku uzdrowienia gospodarki kahalnej. Szpital żydowski w Tarnowie, który różni patentowani machery, ukrywający się pod płaszczykiem ortodoksyjnym uważali za złob, przy którym można się tuczyć — chcemy i musimy postawić na wysokości zadania, tak, by szpital żydowski w Tarnowie mógł służyć szczególnie biednej ludności żydowskiej.

Rozbudowa domu starców — jest nakazem chwili. Dom starców musi stać się prawdziwym przytułkiem dla ludzi starych pracą i wiekiem.

Zreorganizować musimy Kasę pożyczek bezprocentowych — „Gmilat Chasidim“. Od czasu, gdy kasę tę zawiądzali machery agudowskie, z kasy tej, jednej z najpożyteczniejszych instytucji pozostały tylko księgi. Naprawdę wolałmy o oddanie tej kasy w ręce ludzi odpowiednich — naprawdę zwracaliśmy uwagę na to, że nędza panująca w ulicy żydowskiej nakłada na tą instytucję obowiązek przyjęcia z pomocą biedocie żydowskiej. Ale agudowskie „działacze“ — którzy zabrali pieczętę tej instytucji — mocno trzymają tą pieczętą, nie dopuszczając do pracy nikogo... i to wszystko w imię zagrożonej religii.

Otoż to się musi raz skończyć. Kasa „Gmilat Chasidim“ musi stać się instytucją żywą, musi przysięść z pomocą podupadłym kupcom i rzemieślnikom. Kasa ta musi przestać być domeną kliki agudowskiej, która instytucję tą zamieniła w trupiarnię. Dziesiątki razy konferowano już z agudowskimi posiadaczami pieczęci w sprawie zreorganizowania tej kasy — ale zawsze napotykano — bo „przywódców duchowych“ ortodoksji tarnowskiej był temu przeciwny.

Gmina żydowska musi też nieść pomoc szkolnictwu hebrajskiemu i żydowskiemu, kursom dokształcającym, bibliotekom, czytelnikom żydowskim, instytucjom wychowania fizycznego. Przewarstwienie



Partia, która taką listę kandydatów wystawia ma prawo ubiegać się o głosy wszystkich sfer społeczeństwa żydowskiego.

Taka lista przyjęta będzie radośnie i z zapalem przez całe społeczeństwo żydowskie w Tarnowie.

Toteż dzień wyborów nowej Rady kahalnej, dzień 6 września będzie dniem triumfu myśli narodowo-żydowskiej, dniem zwycięstwa sjonizmu.



# OBWIESZCZENIE

Komisja wyborcza Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Tarnowie dla wyboru Rady i Zarządu Gminy podaje na zasadzie § 43 Rozp. Ministra Wyznań Rel. i Ośw. Publ. z dnia 24 października 1930 r. Nr. 75/30, Dz. U. R. P. poz. 592 do publicznej wiadomości, że dla wyborów na członków Rady Gminy, mających się odbyć w dniu 6 września 1936 r. przedstawiono następujące ważne

## LISTY KANDYDATÓW:

### Lista Nr. 1

1. Götzler Wolf, kupiec
2. Dr. Chomet Abraham Jakób, adwokat
3. Dr. Schenkel Wolf Mendel, adwokat
4. Kurz Majer Chiel, urzędn. pryw.
5. Dr. Menderer Mieczysław, adwokat
6. Schönwetter Isak, kupiec
7. Heuman Józef, kupiec
8. Höng Isriel, kupiec
9. Dr. Dresner Izrael Ascher Julusz, adwokat
10. Volkman Abraham, urz. pryw.
11. Holländer Henryk, przemysłowiec
12. Fessel Elchune, kupiec
13. Kohn Izrael, agent
14. Fluhr Henryk, kupiec
15. Bodian Józef, wyrobnik
16. Spielman Abraham, przemysłowiec
17. Weiser Aron Lazar, agent
18. Selinger Lazar (Nachem.), kupiec
19. Gerstner Leib, kupiec
20. Fienichel Zymunt, wł. księgarni
21. Gutwirth Wolf Markus, kupiec
22. Kornreich Mojżesz Jakób, kupiec
23. Reinhold Aron, kupiec
24. Siedliszer Chaim Lezer, kupiec
25. Rosenbaum Chaim Majer, kupiec
26. Aberdam Nisen, kantor wym.
27. Katz Mojżesz Leib, kupiec
28. Eder Hirsch, kupiec
29. Ender Leon, ślusarz
30. Rozs Aron, kupiec
31. Rapaport Wolf
32. Perlberger Abe Abraham, garbarz
33. Markus Mojżesz Szaj, kupiec
34. Ehrlich Chaim, kupiec
35. Fast Józef Leib, urz. pryw.
36. Starkman Jonas, przemysłowiec
37. Reich Izrael, kupiec
38. Korn Chaim Schulim, kupiec
39. Dr. Grünberg Chaim Henryk, adwokat
40. Dr. Maschler Wilhelm, adwokat

### Lista Nr. 2

1. Postrång Abraham Chaskel, kupiec
2. Fischbein Gerszon, kupiec
3. Stub Szyja, kupiec
4. Perlberg Markus, pośrednik
5. Schächter Pinkas, kupiec
6. Weiss Hirsch Leib, kupiec
7. Pfeffer Hirsch, kupiec
8. Bleiweiss Tobiasz, kupiec
9. Flaumenhaft Jakób, kupiec
10. Altman Mendel, kupiec
11. Blumenkehl Izrael J., robotnik
12. Amsterdam Jakób, urz. pryw.
13. Adler Pinkas Jakób, kupiec
14. Adler Izrael, kupiec
15. Degen Józef, kupiec
16. Forgasch Chaim, stolarz
17. Fluhr Peisech, kupiec
18. Fränkel Eljasz, kupiec
19. Grossman Dawid, robotnik
20. Gutter Juda, kupiec
21. Herz Izak Mechel, kupiec
22. Haber Juda, kupiec
23. Heiler Abraham Samuel, cholewkarz
24. Hules Leib, kupiec
25. Kresch Izrael, kupiec
26. Landau Markus, pom. handl.
27. Leibler Jonas Józef, kupiec
28. Leibler Samuel, kupiec
29. Rosenblatt Icek, kupiec
30. Rosental Leib Dawid, kupiec

31. Rotenberg Szyja, kupiec
32. Stümmler Markus, kupiec
33. Spangelet Markus, szynkarz
34. Segal Chaim, kupiec
35. Szkoler Jakób, mleczarz
36. Szladowski Saul, kupiec
37. Wachs Chaim, kupiec
38. Thaler Hirsch, krawiec
39. Turteltaub Leon, kupiec
40. Flaumenhaft Chaim Szyja, kupiec

### Lista Nr. 3

1. Hutter Maurycy, fotograf
2. Ginger Ignacy, złotnik
3. Haber Zysche, kuśnierz
4. Rosenberg Markus, cukiernik
5. Wolfowicz Salomon Pinkas, czapnik
6. Grünberg Izrael Chaim, rzeźnik
7. Seiden Mojżesz, krawiec
8. Stein Izak, krawiec
9. Sztajnhauer Hersz, cholewkarz
10. Mantel Mojżesz Abraham, malarz
11. Feuerstein Noe, szewc
12. Wider Johan Chaim, fryzjer
13. Goldwasser Jankel Rywen, zegarmistrz
14. Tanenbaum Simon Samson, piekarsz
15. Warowicz Abraham, fryzjer
16. Pflanzner Hersz, fotograf
17. Weit Ruben, kupiec rzeź
18. Ender Leon, ślusarz
19. Adler Leib, rzeźnik
20. Heller Abraham Samuel, cholewkarz
21. Spenadel Aron, cholewkarz
22. Zucker Chaim, szklarz
23. Steiner Jakób, kupiec
24. Klahr Wolf Beer, fryzjer
25. Holländer Abraham, złotnik
26. Linder Hirs, krawiec
27. Meller Jonas Juda, szcztokarz
28. Deekel Chaim Dawid, robotnik
29. Praff Moses Hirsch, krawiec
30. Haller Abraham, malarz
31. Schönaug Moses, blacharz
32. Klein Dawid, kuśnierz
33. Izrael Józef, szklarz
34. Süß Pinkas, stolarz
35. Panzer Mendel, blacharz
36. Westreich Józef, malarz
37. Osterweil Simon, blacharz
38. Lichtinger Moses Samuel, kapelusznik
39. Silber Dawid, pośrednik
40. Borgenicht Leib, tapicer

### Lista Nr. 4

1. Batist Dawid, sekretarz Z. Z.
2. Feureisen Mojżesz Jakób, krawiec
3. Grünbaum Isak Chaskel, krawiec
4. Zeller Józef, krawiec
5. Gross Izrael, prywatny
6. Last Józef Szyja, krawiec
7. Rauch Leizer, kuśnierz
8. Eisenbach Majer Ber, muzyk
9. Adler Teodor, kapelusznik
10. Lehrman Pinkas, szewc
11. Gross Leon, krawiec
12. Ziegel Józef, czapnik
13. Fütterman Majer, krawiec
14. Manheimer Maurycy, urz. pryw.
15. Osterweil Abraham Jakób, kapelusznik
16. Fogler Natan Berl, kupiec
17. Reichman Szloma Jakób, prasownik
18. Timborg Mendel, krawiec
19. Eichenholz Feiweł Chaskel, krawiec

20. Faust Naftali, wyrobnik
21. Korn Naftali, kapelusznik
22. Hammer Józef Salomon, krawiec
23. Bergman Joel, tragarz
24. Gottlob Mojżesz Leib, robot. piekarsz
25. Sales Gerszon, kuśnierz
26. Schiff Jakób Salomon, prasownik
27. Dorfaufer Mojżesz Aron, krawiec
28. Spielman Salomon, kupiec
29. Rand Chaim Hirsch, krawiec
30. Herzberg Izrael, szewc
31. Dorman Szyja, krawiec
32. Kamm Wolf, kapelusznik
33. Krämer Berl, krawiec
34. Edlin Dawid, krawiec
35. Müller Dawid, krawiec
36. Rössler Chaim Dawid, dziurkacz
37. Grünspan Abraham Alter, krawiec
38. Grün Herman, kapelusznik
39. Kalfus Izak, krawiec
40. Sporn Salomon, krawiec

### Lista Nr. 5

1. Lenkiewicz Dawid, adwokat
2. Mann Jechiel, kupiec
3. Gliick Pinkas, urz. pryw.
4. Derschowitz Leib Naftali, rolnik
5. Schuldenfrei Wolf, prasownik
6. Orschützer Dawid, drukarz
7. Hirsch Benjamin, krawiec
8. Inz. Haller Chaim Szymon, inż. chemji
9. Einspruch Nachum, urz. prywatny
10. Teitelbaum Hirs Mendel, krawiec
11. Stern Chaim Dawid, krawiec
12. Linzenberg Chaim, skrzypek
13. Mästel Chaskel, prasownik
14. Grün Abraham, pom. handl.
15. Wolf Szymon, szewc
16. Seiden Chaim Izak, jubiler
17. Rosengarten Moses Szymon, drukarz
18. Schwarz Chaim Leib, krawiec
19. Bild Jakób, drukarz
20. Rosenbaum Abraham Leib, kupiec
21. Buchbinder Peisech, krawiec
22. Mador Chaim Leizer, wyrobnik
23. Schmuckler Izak, zegarmistrz
24. Beck Jakób Hirsch, mechanik
25. Pfefer Nachman, cholewkarz
26. Fasler Natan Lipe, kupiec
27. Wilechfort Abraham Izak, wyrobnik
28. Alban Leib, krawiec
29. Teitel Osjasz, pom. hand.
30. Grünspan Samuel, piekarsz
31. Wind Chaskel, zegarmistrz
32. Tisch Henryk, kupiec
33. Timberg Dawid, blacharz
34. Friemerian Baruch, szewc
35. Weg Aron, subj. handlowy
36. Lichtinger Leib, urz. pryw.
37. Hendler Józef, kupiec
38. Pflugeisen Dawid, monter
39. Hüttner Joachim, handlowiec
40. Schiller Szymon, handlowiec

### Lista Nr. 6

1. Aberdam Chaim Leib, wł. kant. wym.
2. Chrapliwy Mechel, kupiec
3. Strauss Rubin, kupiec
4. Wieder Schulem, kupiec
5. Korn Izak Majer, kupiec
6. Spitz Saul, kupiec
7. Schenirer Juda, kupiec
8. Muschel Chaim Gutman, kupiec



9. Goldberg Chaim Szyja, przemysłowiec
10. Glucklang Mendel, kupiec
11. Ehrenberg Jakób, kupiec
12. Maurer Aron, kupiec
13. Wachtel Józef Majer, kupiec
14. Weinstein Moses, kupiec
15. Salpeter Selig, szynkarz
16. Hochner Lezer, kupiec
17. Reiter Josef Saul, kupiec
18. Garfein Józef
19. Hirschfeld Moses, kupiec
20. Engel Wolf, kupiec
21. Turein Alter, kupiec
22. Sternberg Mendel, kupiec
23. Bonat Pinkas Leizer, kupiec
24. Schiff Jakób, talmudysta
25. Kamm Izrael, wł. realn.
26. Lewi Izak Majer, kupiec
27. Fallman Juda, kupiec
28. Kleinhändler Chaim, kupiec
29. Nachman Wolf Ber, kupiec
30. Reinhold Izrael Melech, kupiec
31. Langrok Jozua, kupiec
32. Bohrer Markus Wolf, kupiec
33. Strom Peretz, pośrednik
34. Reimann Izak Meschulem kand. rabin.
35. Laub Simon kupiec
36. Multer Moses, introligator
37. Fisch Chaim
38. Friedman Szymon, kupiec
39. Hoffman Mendel, talmudysta
40. Templer Pinkas, kupiec

## Lista Nr. 7

1. Gewürz Eljasz, kupiec
2. Rozenzweig Aron, kupiec
3. Mehr Salomon kupiec
4. Kellner Markus, przemysłowiec
5. Fabian Chaskel Jakób, kupiec
6. Laufer Markus, kupiec
7. Klausner Feiwel, kupiec
8. Flaschen Moses Jonas, kupiec
9. Küffel Józef Majer, kupiec
10. Sperling Aron (Hirsch), podróżujący
11. Engel Mordko kupiec
12. Sternberg Mendel, kupiec
13. Neuman Benzion, kupiec
14. Licht Abraham, kupiec
15. Pinkas Józef, kupiec
16. Wechsler Majer, kupiec
17. Flaster Moses, kupiec
18. Kornreich Chaim
19. Mohrer Majer, kupiec
20. Wolf Salomon Leib, kupiec
21. Frank Dawid, kupiec
22. Wachspress Simche, kupiec
23. Balsam Dawid, kupiec
24. Spielman Sender Chaim, kupiec
25. Schlüssel Mojżesz, kupiec
26. Süsskind Józef, kupiec
27. Teichman Wolf, kupiec
28. Müller Zalel, wł. realności
29. Horowitz Jakób Osias, pośrednik
30. Reich Moses
31. Celnik Matjas, kupiec
32. Leser Leib
33. Kiffel Salomon
34. Kamm Izrael, wł. realności

35. Aberdam Simon, kupiec
36. Fluhr Peisech
37. Gärtner Izrael Akiwa, kupiec
38. Wieder Szulim, kupiec
39. Rosen Salomon, talmud.
40. Parnes Naftali Melech kupiec

## Lista Nr. 8

1. Gersten Gabriel, kupiec
2. Rokach Sindel, kupiec
3. Frank Hersch, kupiec
4. Streim Szulem, kupiec
5. Klein Józef, piekarz
6. Mütz Chaim, kupiec
7. Güttler Chaim, kupiec
8. Schein Pinkas, kupiec
9. Reiter Abraham, kupiec
10. Zweig Rubin, kupiec
11. Margosches Samuel Wolf, kupiec
12. Szladowski Saul, kupiec
13. Zukerman Markus, kupiec
14. Buch Baruch Mozes, wyrobnik
15. Eilstein Henoch Juda, kupiec
16. Fleischer Mordko, faktor
17. Wasserstrom Jonas, kupiec
18. Broner Motek Mendel, kupiec
19. Kutzen Jakób, krawiec
20. Künstlich Szama Ber, kupiec
21. Kasza Józef, cukiernik
22. Polanecki Jonasz, handlarz
23. Fries Józef, kupiec
24. Friedman Abraham Hersz Szyja, kramarz
25. Reich Nuchem Hersch, kramarz
26. Laufer Markus Ascher, kupiec
27. Schwarzkachel Tobiasz, obsł. bóżnicy
28. Frischman Szymon, talmudysta
29. Kornreich Moses, śpiewak
30. Engländer Izak, robotnik
31. Ziegler Benjamin, krawiec
32. Bergman Berl, bez zatrudn.
33. Kaufman Mojżesz, kupiec
34. Fröchtgarten Froim, wyrobnik
35. Lerner Samuel Mozes, kupiec
36. Majbruch Mozes Markus, straganiarz
37. Brilland Dr. Mates, adwokat
38. Wertheimer Jakób, robotnik
39. Süss Markus Dawid, tokarz
40. Klausner Aron

## Lista Nr. 10

1. Wind Izrael, kupiec
2. Sander Markus Jakób, kupiec
3. Weiss Saul, kupiec
4. Neuman Chaskel Szrage, kupiec
5. Sebel Jakób, kupiec
6. Falibaum Samuel Ire, kupiec
7. Rotenberg Mojżesz, kupiec
8. Steinhorn Binem Simche, kupiec
9. Abramowicz Riwen, kupiec
10. Malz Aron Markus, kupiec
11. Ziegeltuch Abraham Jakób, kupiec
12. Zimmer Józef, kupiec
13. Singer Arie Leib, kupiec
14. Süsskind Józef, kupiec
15. Blumenkranz Psachje, kupiec

16. Bodner Lazar Józef, kupiec
17. Birnstein Aron Józef, talmudysta
18. Schönberg Majer, kupiec
19. Plattner Berel, kupiec
20. Sander Jakób Izak, kupiec
21. Herz Izak Mechel, kupiec
22. Feigenbaum Berel, kupiec
23. Plattner Leib, kupiec
24. Hamelsdorf Elias, kupiec
25. Kupferman Lazar, wł. realn.
26. Weingarten Szyja, kupiec
27. Wachspress Baruch, kupiec
28. Stümmler Benzion, kupiec
29. Rand Feiwel, kupiec
30. Kira Chaim Pinkas, krawiec
31. Leirihaupt Jakób, wyrobnik
32. Leibler Samuel, kupiec
33. Lauchheimer Salomon, talmudysta
34. Spilman Sender Chaim, kupiec
35. Jedwabny Chaim
36. Hönigwachs Szaje, talmudysta
37. Gross Izrael, kupiec
38. Forscher Hirsch, mleczarz
39. Laufer Juda
40. Kaufman Abraham Chaim, kupiec

## Lista Nr. 11

1. Ehrlich Ojasz Szyja, kupiec
2. Leib Bernard, kupiec
3. Westreich Natan, rzemieślnik
4. Betrübniss Samuel Gronen, kupiec
5. Gutter Moses Meier, pryw.
6. Wistreich Jakób, kupiec
7. Manheimer Leon (Leib), kupiec
8. Goldwasser Izrael, kupiec
9. Berkelhamer Izrael, rzeźnik
10. Rozenblum Leib, kupiec
11. Osterweil Izrael Jakób, krawiec
12. Herzog Baruch Hirsch, techn. gorzel.
13. Falman Juda, kupiec
14. Zuker Chaim, szklarz
15. Padwe Samson, kupiec
16. Goldberg Chaim Szyja, przemysłowiec
17. Lis Kalman, krawiec
18. Celnik Matias, kupiec
19. Rand Feiwel, kupiec
20. Steiner Jakób, kupiec
21. Mesner Moses Leib, kupiec
22. Abramowicz Riwen, kupiec
23. Schmierer Wolf, dentysta
24. Wachskerz Abraham, kupiec
25. Feingold Rubin, pomocnik handlowy
26. Blaser Szyja, kupiec
27. Bleich Salamon, kupiec
28. Rozenbluth Markus, kupiec
29. Fries Dawid, rzeźnik
30. Moses Szabse, kupiec
31. Katz Salomon, kupiec
32. Knopf Majer, Markus
33. Alban Dawid, wyrobnik
34. Bukszan Dawid, kupiec
35. Herz Mann, artysta
36. Rubel Józef, urz. pryw.
37. Schwarz Jakób Leon, przykrawacz
38. Klein Samson Simon, pośrednik
39. Brand Abraham, kupiec
40. Raubvogel Hersch, kupiec

Komisja wyborcza wyjaśnia, że wyborcy głosować mogą tylko na jedną z powyższych list kandydatów.

**Komisja wyborcza Gminy Wyzn. Żyd. w Tarnowie dla wyboru Rady i Zarządu Gminy**

*Dr Mieczysław Menderer*

Przewodniczący

ZESZYTY

PRZYBORY SZKOLNE

POLECA NAJTANIEJ

nowo-otwarty

Kład papieru i przyborów szkolnych

**N. Kanarek**

Wałowa 37

**Latoszyn-Zdrój**

**Nowootwarty pensjonat Rosenberga**

poleca komfortowe pokoje duże i słoneczne z utrzymaniem lub bez. Kuchnia rytuałna.

**Ceny za sierpień i wrzesień o 50% niższe!**

Znany skład futer

**f-my STRAUSS i WILD**

Tarnów, ul. Lwowska 5 — Tel. 254

poleca futra perskie, brąjszwanice w różnych kolorach, bobry, wydry, skanki, żrebce, lisy srebrne, niebieskie i farbowane.

Wykonuje się również futra na zamówienie



# WYBORCO!

## Skandal...

### Strach Agudy

Klika agudowska w Tarnowie jest w strachu. Wyborcy będą czyste... ich „adwokat” pisze wprawdzie protesty i zażalenia i ma już napewno gotowe wzory do dalszych oszczerzycielskich denuncjacji i donosów — ale nie dopuszcza go do udziału w akcji wyborczej — i uniemożliwiono im samemu wszelkie „szutczki” w akcji wyborczej.

Jak tu więc zdobyć te trzy mandaty — a więc choćby tyle, ile przy ostatnich wyborach? Ale wtedy skreślono 1000 wyborców z listy wyborczej! Wtedy Aguda zmobilizowała wszystkich „bucherów” agudowskich z prowincjonalnych miasteczek aby w dniu wyborów głosowali za innych.

I szedł szwindel wyborczy i Aguda w Tarnowie zdobyła... faktycznie zdobyła aż trzy mandaty.

A teraz? Teraz wszyscy już znają prawdziwe oblicze agudowskich menajerów. Teraz wszyscy wiedzą, że agudowcy kupczą najwziętszymi dla Żydów uczuciami religijnymi — byleby uzyskać krzesła, mandaty, byleby zrobić interes i coś zarobić.

Nie o religię chodzi klicie agudowskiej! O tem wiedzą już dziś wszyscy prawdziwie religijni Żydzi.

I dlatego grupka agudowska w Tarnowie tak się pieni i denerwuje. Zamiast przyjść do wyborców z programem, z jakimiś zasadami — kryje się Aguda na konwentach „wywołanych” „dla ratowania kahału przed postępowym” — by tam kłamać i rzucić kalumnie na swych przeciwników.

### „Kol Nidre” a wybory

Sprawdzała sobie też klika agudowska jakiegoś podobnika, który wobec gaski przygodnych słuchaczy, ścigających na „zgrupowanie” przez jednego ze swych „prowodyrów” plótł tyle bredni i głupstw, że aż wstyd. Te ciowki, który bądź co bądź chce uchodzić za rabina, daje się użyć jako narzędzie do wlewania pomysł, „leś” bardzo — ze z naszymi rabinami — jeżeli taki człowiek, który przed kilką laty bawił w Tarnowie w zupełnie innym charakterze, przybywa obecnie do Tarnowa jako „rabin” agudowski i poucza na zgromadzeniach Żydów, że głosować przeciw sjonistom a za Agudą jest rzeczą ważniejszą niż pójść w Sądny Dzień na „Kol Nidre”.

Wstyd! Itak! Jak można takie świętosc, jaka jest modlitwa „Kol Nidre” łączyć z brudną walką wyborczą? I to czyni „rabin”? I to czyni się w obronie Tory i religii? Czy doprawdy wierzą agudowcy tarnowski, że ktoś bierze ich poważnie — nawet ich najbliżsi poplecznicy — gdy nawołują do krucjaty przeciw sjonistom? Toć wszyscy wiedzą dobrze, że Aguda jest największym nieszczęściem dla religii żydowskiej — bo ją kompromituje, bo jej niszczą ją dla celów partyjnych, dla niskich, przyziemnych interesów. Dlatego wraz z całym społeczeństwem religijnym wolamy:

**Prez politykierzy agudowcy od religii — od Tory! Nie kłajcie, nie brudźcie najwziętszych religijnych uczuć żydowskich waszemi kłamliwymi i obłudnymi zakłamaniami!**

### Plany Agudy

Wiedzą wszyscy w Tarnowie, kto się kryje pod płaszczykiem agudowskiej „pobożności”. Wiedzą Żydzi tarnawscy, że merytorycy agudowscy, którzy ogłosili wojnę świętą przeciw sjonistom, poruszają nieb i ziemię, byleby tylko skleić w przyszłym zarządzie kahalnym większość, którąby wybrała prezesem kahału p. dra Kleina, a potem i ożdobę agudę tarnowskiej. A potem otwiera drogę dla kandydata rabiniego p. Mojsze Rubina z Nowego Sącza na fotel rabinacki w Tarnowie.

I dlatego Aguda na gwałt utworzyła blok antysjonistyczny. Bo to wszystko z jednego pochodzi chederu... jednemu szty celowi... p. R. Klein prezesem kahału a potem p. Mojsze Rubin rabinem naczelnym w Tarnowie. Taki szatański plan ułożony został na wspólnej konferencji odbytej onegdaj między Agudą, Bobową, p. Postrońcem i p. Ehrlichem.

I do tego planu nadzyszy się religii, Tory — ogłupia się ludność — się pobożnych i nadzyszy największych uczuć religijnych zwykłego Żyda nie rozumiejącego się na agudowskich machinacjach wyborczych.

### Brednie i kłamstwa

Alie niedość na tem. Tarnowska Aguda ma uroczoną kolekcję „działaczy”. Oprócz niepoprzedzonego wprost działacza generalnego, który jest przedmiotem kpin i ogólnego pośmiewiska, jest jeszcze w Agudzie tarnowskiej „działacz”, który złość ma wielką do sjonistów, że nie dopuścili żony jego na tłuśta posadę w szpitalu żydowskim. I ten to działacz na wspomnianym już zgromadzeniu wyborczym, dla ortodoksyjnego przekonania, wypowiedział cały swą kłamstw i nie doręczności o sjonistach i ich gospodarce kahalnej, chwalać przymem gospodarce dr. Silbera i dr. Kleina. Tak to „bohater”, który na posiedzeniach komisji wyborczej liże sjonistom ręce, szczęśliwy, że może

**Twój głos rozstrzygnie o losach tutejszej gminy żydowskiej! Chcesz, by tutejszy kahal stał się prawdziwą narodowo-żydowską reprezentacją ludową?**

**GŁOSUJ W DNIE 6 WRZEŚNIA NA LISTĘ Nr. 1**

siadać z sjonistami przy jednym stole — na publicznych zgromadzeniach operuje kłamstwami i niedorzecznościami, a to w imię obrony Tory i pobożności.

Czy płonna nadzieja uzyskania marnego krzesła kahalnego odebrała agudowcom już poczucie wstydu i własnej godności? Przecież dzieci wszystkich bez wyjątku agudowców tarnowskich są z naszym, sjonistycznym obozie! Zapewniają kadry najlepszej młodzieży sjonistycznej, są najlepszymi chłuchami i wielu, bardzo wielu z nich walczą dzielnie na froncie w Erec Izrael!

### Dlaczego młodzież agudowska zezwala?

Dlaczego obrażają własne swe dzieci, z których jestesie przecież dumni? Dlaczego zezwala na to młodzież agudowska? Dlaczego nie staje ona w obronę swych swoich braci, z którymi tutaj pracować i walczyć będzie na jednym szacu w Erec Izrael? Czy krzesło kahalne tak już zamroczyło wasze sumienie, że pozwalacie wciągać się do błota i bagna, w którym tkwią wasi „prowodyrzy”, którzy zaprzadali się różnym gesełciarzom politycznym?

Zawile brudu nusieliśmyby nanieść na szpalły niniejsze, czytelnicy, chcemy przytoczyć wszystkie kalumnie i kłamstwa, któremi tak bezwzględnie walczą wszyscy mowcy agudowscy na odbytem przez nich onegdaj zgromadzeniu przedwyborczym. Nie będziemy powtarzać wszystkich bredni, wypowiedzianych przez tych panów — wolimy zostawić ich w błocie, w którym tak dobrze się czują. Wiemy przecież dobrze, że gdybyśmy byli na tem „zebraniu” i mogli na miejscu odpowiedzieć tym obłudnym bogobojnikom, to i tych kilkadziesiąt obywateli, którzy i tak z politowaniem przyglądali się całemu temu spektaklowi — płuńbony na niewybrednych „mowców” agudowskich.

Ale i tak jesteśmy pewni, że lud prosty, zwykły Żyd zna się na kłamstwach agudowskich i w niedzielę 6 września da należytą odprawę wszystkim oszczercom i kalumniatorom.

Dzień 6 września będzie czarnym dniem dla kilku agudowskich, ukrywających się przy obecnych wyborach pod różnymi numerami.

W dniu tym ludność żydowska głosując wyborców na listę bloku „sjonistycznego Nr. 1” — manifestować będzie za:

zdrówą i uczciwą gospodarką kahalną — za pozytywną i konstruktywną pracę w kahalie dla dobra najszerszych mas żydowskich, przeciw skorumpowanym klikom kahalnym — przeciw nadużywaniu największych uczuć religijnych dla agudowskich celów partyjnych — przeciw otwartym i ukrytym klikom kahalnym, które sprzedają najwziętsze interesy żydostwa dla swych prywatno-partyjnych celów.

## Z ruchu wyborczego

Gorączka wyborcza w ulicy żydowskiej podnosi się z dnia na dzień. Wszystkie stronnictwa i grupowania czynią gorączkowe przygotowania do wyborów i rozwijają silną agitację za swoimi listami.

Gorąco oczywiście jak zawsze blok sjonistyczny, który już wydał kilka odezw i odbył dwa zgromadzenia przedwyborcze. Jedno zgromadzenie rzemieślników w sobotę 22 bm., a drugie zgromadzenie kupców. Oba zgromadzenia odbyły się w przepelnionej sali Astorii.

Na zgromadzeniu sobotnim z pięknymi przemówieniami wystąpili tow. Wolf Götzel, dr. Schenkel i dr. Chomet. Ich przemówienia zostały przyjęte długimi oklaskami, poczem w dyskusji przemawiali przedstawiciele Poale Sjonu i Bundu, którym trafiało odpowiedział tow. Sienet.

Na zgromadzeniu kupców piękne przemówienie wygłosił tow. Chil Kurz, mgr H. Spielman, dr. Schenkel i Hochhaus. W dyskusji przemawiali p. Rubin Straus i Hochhaus.

Na dwu tych zgromadzeniach mowcy wyszczuli program sjonistyczny, zdemaskowali obłudną taktikę Agudy i zblokowanych z nią list nadzyszyjących religii w walce o zdobycie kahału.

Hasło bloku sjonistycznego o zdobyciu większości spotkało się z wielkim entuzjazmem wśród najszerszych warstw ludności żydowskiej. To też w dniu wyborów niewątpliwie wszyscy głosować będą na listę nr. 1, by w ten sposób umożliwić zdobycie większości.

**Dr med. Anna Zeit-Wassermanowa**

**Tarnów, ulica Focha 12**

**powróciła i ordynuje jak dotąd**

**w chorobach skórnych i wenerycznych, oraz w zakresie kosmetyki lekarskiej**

Lampa kwarcowa

Diatermia

## Komu oddać rządy w kahalie?

W ciężkiej dla żydostwa chwili wypada nam się zastanowić — co ma stać się z Gminą żydowską, w której ręce należy oddać gospodarkę kahalną.

Ciężki grzech wobec siebie samego, jak i wobec całej ludności żydowskiej popełniają ci, którzy machnięciem ręki przechodzą do porządku dziennego nad całą sprawą kahalną, z obojętnością przyglądają się walce wyborczej.

Bo nie jest rzeczą obojętną, kto wchodzi do kahału i kto reprezentować będzie Gminę żydowską. Nie jest rzeczą obojętną, kto zawiadywać będzie gospodarką Gminy żydowskiej, kto decydować będzie o sposobie zlatywania wszystkich spraw wewnętrzno-żydowskich — czy to religijnych, czy też gospodarskich i kulturalnych.

Jestemy w Tarnowie częścią tryumfującej ludności żydowskiej, warstwy spauperyzowanej, tracącej z dnia na dzień grunt pod nogami. Nędza i głód grasują w ulicy żydowskiej. Ktoż nam pomoże, jeśli sami nie zobędziemy się na wysiłek, by stworzyć podstawy dla konstruktywnej pomocy, którąby wydobyła masę żydowskie z nędzy i niedostatku.

Gmina żydowska pierwsza musi pomóc. Musi ona ująć w swoje ręce dzieło odrodzenia narodu żydowskiego tak pod względem ekonomicznym, jak i kulturalnym. Gmina żydowska musi stać się godnym obrońcą zagrożonych pozycji żydowskich.

Nie rozumiemy zadań Gminy żydowskiej ci, którzy głoszą, że powinna ona zajmować się tylko sprawami religijnymi. Religijne żydostwo również musi żyć i pracować.

Kahal musi objąć swoją działalnością wszystkie przejawy życia żydowskiego, wkraczając bądźco w dziedzinę religijną, ekonomiczno-społeczną czy kulturalną. Dlatego należy kahal dzisiejszy rozbudować i stworzyć nowe narzędzie naszej walki o lepsze jutro żydowskie.

Dlatego nie jest obojętnym, kto obejmie rządy w Gminie żydowskiej. I choćby ktoś jak indyferentnie odnosił się do spraw żydowskich, choćby ktoś jak lekceważył sobie sprawę wyborów do kahału — to i tak w sposób przynajmniej na chwilę zastanawiający się, kto to dobrać było, gdyby do kahału dostali się reprezentanci znanych nam w mieście klik, którzy bez akurpów gotowi są rograbić i tak nadwerżnąć z tej gospodarki kahalną, czy to do dobrze by było, gdyby kahal stał się domeną najczarniejszej reakcji lud bundowskich demagogów, którzy w walce z sjonizmem widzą jedyny cel swojej działalności i istnienia. A kto ma sobie odrobinę choćby samopoczucia narodowego, temu przecie nie może być obojętnym, kto i jak gospodarzyć w kahalie — kto i jak reprezentuje żydostwo.

A kahal ma legitymację należącą do ubiegania się o ten szatański mandat reprezentowania żydostwa w kahalie? Ktoż — jeżeli nie sjonisci są jedyni powołani do objęcia rządów w kahalie? Ktoż inny, jak nie sjonisci dowiedli, jak należy rządzić w kahalie i jak należy gospodarować w Gminie żydowskiej? Od czterdziestu lat stoimy na froncie walki o renesans żydostwa całego. Od czterdziestu lat stoimy na strażi interesów całego żydostwa. My zorganizowaliśmy żydostwo, daliśmy mu siłę i moc do przetrwania, poprowadziliśmy je ku nowemu życiu w Erec Izrael. Czemże byłoby dziś żydostwo bez sjonizmu? Coś poczęłyby dziś młodzież żydowska bez sjonizmu? Czyż Erec Izrael nie jest dziś naszą koroną, naszą dumą? A kto budował Erec Izrael? Kto suszył bagna i błota? Kto ostatniego swego groza ofiarował na cele budowy Erec Izrael?

My sjonisci trwalimy w naszym uporze i przywiązaniu do sjonizmu w czasie, kiedy wszyscy z nas się śmiali, kiedy Bund wykazywał nam utopijność sjonizmu. Kiedy Aguda i jeszcze się nam śmilo o nas. Jesteśmy. Oto nasza legitymacja. Oto nasze prawo do ubiegania się o mandaty.

Gmina żydowska jest dla nas jednym tylko odinkiem pracy wywołenczej. Chcemy i na tym odinku pracować dla całego ludu żydowskiego, chcemy i w kahalie ofiarować nasze siły, naszą energię, nasze zdolności dla całej ludności żydowskiej. By móc pracować, by móc zrealizować choćby minimalny nasz program kahalny, musimy uzyskać większość w Zarządzie kahalnym.

Tą większości możemy nam dać — Wyborcy — w dniu 6 września.

W waszych rękach spoczywa los Gminy Wyznawczej w Tarnowie.

**WYBORCY! Rzućcie szalę zwycięstwa na naszą stronę — na stronę bloku sjonistycznego**

**Nr. 1**

a rozpoczynamy nową erę w kahalie tarnowskim — erę produktywną i zabawniejszą pracy dla dobra najszerszych mas żydowskich.



# Żydz! Wyborcy! Porzućcie apatię i spełnijcie w dniu wyborów Wasz obowiązek i pomóżcie nam do uzyskania większości w kahale tarnowskim!

## Na kahalnym froncie wyborczym

Lista kandydatów z p. Szyja Ehrlichem na czele, oraz lista z p. Chasklem Postrogiem na czele zostały również zatwierdzone przez kahalną komisję wyborczą.

W owym zatem gwarzyżu ukazują się na firmamencie tarnowskim. Żydostwo tarnowskie zyska nowych opiekunów i dobrodziejów.

Wprawdzie trudno dotrzeć czołowe panowie ci szukają w kahale i w imię czego ubiegają się o głosy wyborców — ale chcą kresła kahalnego i basta. I to na niema rade. Widocznie kresła kahalne potrzebne im poprostu do zdrowia. Są różne namietności na tym padole płacizny, kielskiej, karty, kobiety itd. a panowie Ehrlich i Postrog mają namietność do kresła kahalnego.

Zresztą dlaczego nie mają oni zasiadać w gnie „wybrańców ludu”? Ludzie zasłużeni, społeczni, ofiarni, uszułni, wykształceni, doświadczeni, zdołni. Dlaczego nie?

Ale zdaje się, że panowie Ehrlich i Postrog nie znają Żydów tarnowskich. Są to zadrzności, którzy nigdy nie używają odrobiny przyjemności i szacunku. Nie umieją odpowiednio docenić cudzych zasług i walorów duchowych. Toteż jesteśmy pewni, że nowo upieczeni dobrodziejnie im spe dzają w dniu wyborów gorzkiego rozczarowania. Pozostaną w domu i nadal prowadzić będą żywot zwykłych śmiertelników. Pan Ehrlich jednak jest pewny, że mandat uzyska bez jakiegokolwiek wysiłku ze swej strony, bo wyjechał sobie na czterogodniowy pobyt do Karlsbadu.

Jest też śmieszna kandydatura p. Gabriela Gerstena. Jest to kandydat konsekwentny. Kandydat z tradycji. Kandyduje już po raz trzeci. Dwa razy kandydował i oczywiście przepadł. Ale p. Gersten nie chce zламać tradycji i kandyduje po raz trzeci w nadziei, że tym razem szczęście mu dopisze i zostanie „wybrańcem ludu”. Szczęśliwi ci, którzy wierzą. My natomiast nie wierzymy w tę możliwość i jesteśmy pewni, że p. Gersten i tym razem pozostanie w domu.

Aguda używa wszelkich możliwych środków, by się utrzymać na powierzchni, by przynajmniej utrzymać stan posiadania, uzyskany przy poprzednich wyborach. Wyładowuje cały swój arsenał demagogiczny, by siebie upiększyć, a sjonistów oczernić.

Główny konik Agudy, to oczywiście jak zresztą zawsze — Tora i religia, które są rzekomo zagrożone przez sjonistów. Ale ten ich wywoływał już argument budził tylko uśmiech politowania u wyborców religijnych, którzy doskonale wiedzą, że Agudzie wcale nie chodzi o religię, lecz o kresła, a Tora i religia nadużywają tylko dla uzyskania wpływów politycznych. Nawet orzeczenie „rabina” Agudowskiego, że głosowanie przeciw sjonistom a za Agudą jest ważniejsze, niż pójście na „Kol Nidre” — nie pomoże. Bo Żydzi religijni dobrze się na tem znają.

W przemówieniu, wygłoszonym publicznie, p. Hutter oświadczył, iż mimo, że należy do PPS, to jednak jest dobrym Żydem, dowodem czego jest fakt, że od dwóch już lat jest gabe'm w Templu... Pierwszorzędny dowód, którego nikt oczywiście kwestionować nie może...

Panu Hutterowi jakoś nie idzie przy tych wyborach. Bund też uważał się na niego. Niektórzy rzemieślnicy kandydują na innych listach, a nawet w własnym królestwie — w „Jad Charuzim” podobno ma opozycję. Przy obecnych wyborach jakoś wszystko mu idzie na opak, chociaż lista p. Huttera jest bardzo popularną wśród robotników żydowskich.

Współżycie między obu Poale-Sjonami jakoś się nie klei. Widocznie blok ten — to jakiś pomysł niefortunny i poroniony. Ostatnio doszło między sjonistami do sprawy w sprawie programowej platformy wyborczej. Prawica żądała na listę Bundu Jeleci Bund zwyciężyć przy obecnych wyborach do kahalu, wszystkie te problemy zostaną rozwiązane.

Istotnie bardzo ważne lekarstwo.

Faszyzm, kapitalizm, burżuazja, antysjonizm, czarna reakcja, oto hasła Bundu przy obecnej akcji wyborczej. Na wszystkie te błęzki Bund daje jedno lekarstwo, głosowanie na listę Bundu. Jeleci Bund zwyciężyć przy obecnych wyborach do kahalu, wszystkie te problemy zostaną rozwiązane.

## Głosuj na listę Nr. 1

Ceny ogłoszeń: Strona 350 Żł, 1/2 str. 175 Żł, 1/4 str. 90 Żł, 1/8 str. 45 Żł, 1/16 str. 30 Żł, 1/32 str. 15 Żł. Przed tekstem 100% drożej. Drobne za słowo 30 gr. Prenumerata: Miesięcznie Żł 1-10, kwartalnie Żł 3-30, półrocznie Żł 6-60, rocznie 13-20. Prenumerata zagraniczna miesięcznie Żł 1-50

Wydawca i odpowiedzialny redaktor Chaim Fiedman.

## Podziękowanie

WPP. Dyr. Komisyj Schützerowi, Drowi Bloch-Merzowej, Drowi Speiserowi, Drowi Zimmermanowi

za zupełne wyleczenie mnie z poważnej choroby, oraz siostrze przełożonej Góldzi za staranną i troskliwą opiekę, składam tą drogą najserdeczniejsze podziękowanie

Mina Herbst

Z okazji zaręczyn kochanej koleżanki Heli Mehr z p. Izakiem Goldsteinem serdecznie gratuluję  
Diamant Rachel, Felsen Maks,  
Lauffer Hanja, Herzfeld Ruchka,  
Zughaft Chajka, Tannenbaum Henek,  
Hittel Monek, Rosenbluth Estera

## Podziękowanie

W Panu Abrahamowi Perlbergowi i W Panu Szymonowi Goldbergowi za łaskawe zajęcie się zebraniem skory dla sierot, jakoteż wszystkim łaskawym Ofiarnodawcom wyraża na tej drodze serdeczne podziękowanie.

Zarząd Zakładu sierot żydowskich w Tarnowie.

## Przedszkole dla dzieci od 3 do 7 lat

Dr Heleny Ladner-Osterweilowej w Tarnowie

rozpoczyna rok szkolny 1936/37 1 września

wpisy przyjmuje do 1 września

w lokalu przy ul. gen. Sowińskiego 8 parter (Zabłotnańska)

## Zarząd bóżnicy im. Debory Wechsler

zawiadamia, że począwszy od dnia 30 sierpnia rozpoczyna urzędować w sprawie przydziału miejsc na nadchodzące święta.

Uprasza się zatem P. T. Członków o zgłoszenie się najdalej do dnia 6 września po odbiór biletów w przeciwnym razie, miejsca będą bezwzględnie oddane nowoogłaszającym się reflektantom.

Urzędować będzie codziennie od godziny 19-30—20-30 a w każdą niedzielę od godz. 16—20

עומרי אכל יונן את מוריהם כי חבר קבוצתנו האהוב  
מררבי דוד כהנא דל קבוצה נדמה עומרי  
מבטיחים את השתתפותם בעצרת הנדון של חורון.  
כבודת יפת לבנות י"י דתן א. ד. ה. ע"קבא ברעב

Wpisy i egzaminy do wszystkich klas Pryw. Gimn. Koed. Tow. „Safa Berura” w Tarnowie odbywać się będą w dniach od 26 sierpnia do 2 września br. włącznie w godzinach od 9—1 przedpołudniem i od 4—6 popoł. Rozpoczęcie roku szkolnego nastąpi we czwartek 3 września o godzinie 9 rano.

WPISY do Prywatnej Koedukacyjnej Szkoły Powszechnej „Safa Berura” odbędą się w niedzielę — 30 sierpnia, w poniedziałek — 31 sierpnia i we wtorek — 1 września br. od godz. 9—1 przedpołudniem i od 4—6 popołudniem. Nauka rozpocznie się we czwartek — 3 września br.

Komitet Rodzicielski przy szkołach „Safa Berura” podaje do wiadomości, że uczestnicy II-go turnusu komisji wrócił z Ciekiewko do Tarnowa w niedzielę 30 sierpnia o godzinie 9-50 rano. Bagaż będzie do odebrania tegoż dnia wieczorem w budynku szkolnym.

Wpisy. Żydowska Średnia Szkoła Gospodarcza Żeńska w Tarnowie przyjmuje wpisy na rok szkolny 1936/7 codziennie (prócz sobót) do dnia 2 września br. od godz. 11-tej przedpoł. do 2-giej popoł. w lokalu szkoły przy ul. Marcina 12-14.

Słynna artystka Dina Halpern w Tarnowie. Tylko dwa dni wystąpi u nas ulubienica publiczności Dina Halpern oraz jej partner S. Broncki na czele ich zespołu, a to we czwartek 27 bm. w głównej sztuce Malocha „Ofene oigen” i piątek 28 bm. w przepięknej operetce „Królowa to ja”, w których to sztukach odniósł wszędzie wielki sukces. Bilety w księgarni p. Seidena.

## KOMISJA WYBORCZA

Gminy Wyzn. Żyd. w Tarnowie dla wyboru Rady i Zarządu Gminy L. dz. 1245/36/310. Tarnów, 27 VIII 1936

## Obwieszczenie

Komisja Wyborcza Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Tarnowie

dla wyboru Rady i Zarządu Gminy

podaje do wiadomości publicznej na zasadzie § 45 Rozp. Ministra Wyznań Rel. i Ośw. Pbl. z dnia 24 października 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 75 z r. 1930, poz. 592), oraz zarządzeń Pana Ministra Wyznań Rel. i Ośw. Publicznego z dnia 30 maja 1936 r. i z dnia 30 lipca 1936 r. (Monitor Polski z 12 VI 1936 r. Nr. 135 i z dnia 10 sierpnia 1936 r.), że

w niedzielę dnia 6 września 1936 r.

odbędzie się

## WYBORY

na 20 członków i tyluż zastępców Rady Gminy Wyzn. Żydowskiej w Tarnowie, a to w 8-miu lokalach wyborczych, w których oddadzą głosy:

1. w szkole im. Stowackiego, ul. Szpitalna, 1 piętro: wyborcy o nazwisku początkowych liter **A - B - C**
2. w szkole im. Król. Jadwigi, plac Wolności, parter: wyborcy o nazwisku początkowych liter **D - E - F**
3. w szkole im. Barona Hirscha, ul. Topolowa 2, 1 piętro: wyborcy o nazwisku początkowych liter **G - H**
4. w sali Stow. Kupców, ul. Goldhamera 3 (hotel „Astorja”), parter: wyborcy o nazwisku początkowych liter **I - J - K**
5. w sali budynku miejskiego, ul. Wałowa 22, 1 piętro, drzwi Nr. 5: wyborcy o nazwisku początkowych liter **L - M - N**
6. w szkole im. Brodzińskiego, ul. Brodzińskiego 6, parter: wyborcy o nazwisku początkowych liter **O - P - R**
7. w lokalu Gminy Wyznaniowej Żydowskiej, ul. Nowa 10, piętro: wyborcy o nazwisku początkowej litery **S**
8. w sali ŻTGŚ „Samson”, ul. Mickiewicza 12, parter: wyborcy o nazwisku początkowych liter **T - U - V - W - Z**.

Głosowanie rozpocznie się punktualnie o godzinie 8-mej, a zakończy się o godzinie 20-tej, poczem lokal wyborczy zostanie zamknięty, jednak osoby, w owej chwili znajdujące się jeszcze w lokalu, będą mogły oddać swe głosy.

Wyborcy głosując osobiście i winni mieć przy sobie dokumenty legitymacyjne, stwierdzające tożsamość osoby i na żądanie Komisji wyborczej, Organów Zarządu Gminy i Organów państwowych winni je okazać.

Kartki wyborcze muszą być z białego papieru i nie mogą nosić żadnych znaków zewnętrznych, a winny zawierać tylko wypisany numer listy kandydatów, za którą wyborca się oświadcza.

Nieważne są kartki wyborcze, opatrzone podpisem lub jakikolwiek oznaką, tudzież kartki proznie zawierające numeru listy, lub zawierające oprócz numeru nazwiska kandydatów, lub jakikolwiek inny dopisek.

## KOMISJA WYBORCZA

Gminy Wyznaniowej Żyd. w Tarnowie dla wyboru Rady i Zarządu Gminy Dr Mieczysław Menderer Przewodniczący

## Złóż datkę na Państwowy Fundusz Obrony Narodowej

Drukarni E. Engelberga w Tarnowie



ארגאז פֿון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע אין מארנע

רעדאקציע און אדמיניסטראציע פל. קאנשימעזשא 3

שבת דעם 29 אייגוסט 1936 א זינגער 3-30 נאכמיטאג וועט פארקומען

שבת דעם 29 איינזשט 1936 א זיינער 330 נאכמיטאג וועט פארקומען אין הויז פונם הויז אויף דער לוואוסלא נאם 20 (פריער דאס הויז פון ה' וויינפעלד)

אויף וועלכער עס וועלען רעפערירען די חברים:

הרב דר. הירשפעלד פון ביעלסקא, וואלף געצלער, דר. שענהעל, דר. כאמעט און יחיאל קורץ יודען, קומט מאסענהאפט!

פוז דער וויימענס

לישע וידענסטעס פערנסט זיך אין מיטען וואהל-קאפס ון דאס מיר-  
בין איר ווייט פון דעם פראנטס און קאן זיך אן קאסטען קיין איר-  
טויטן אסטיל פאר זיך נעמען, איר קאן נאך און נאך אסאטוראטוראל  
פון מער ווייטעס און אייך גרונד פון מיניט פערטראנענען אן דער  
פארגאנגענהייט ווייל איר פרויען און עטליכע ווערענער צו זייכענען  
זיך ריכטיגלייך פארן קהלה-וועלטער און אסאך איידער דעם געהט  
צו דער אורזעכע אומגעבען וויין וואהל-געטעל.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

עס איז זעלבסטפארשטענדיק, אז אויב מען רעדט פון א  
הילה אלס א אויטאנאמער וויזשער אינסטיטוציע, איז עס  
אר אײַנס דער פרימיטיווסטער חוב פון א יעדען פערזאנלעכע-  
ליכען און בעוואוסטען יוד אבערזיכט ווי אן אויג און עס  
וויסאנאמען כאראקטער פונם קהל. עס טאר נישט דערלאזן ווערען  
זיך שטארק פון אמיטארישע מעשלות, ווייל ייד שרייבטס-אויס-

נאמנו אין און נאך בעסער ווי א קאמפארטיבלע וועלכער האט  
 צווישן אלע קינדער און אירע פאטערס און מוטערס און  
 זייערע וועגן און אירע ארבעטס-אויסגאנגען און אירע  
 בעדינגונג און פאר אירע שטארקען בעסעס חסד חסד קהילה און  
 פאר אירע ערווייבערען פון איהרע פערסענליכע און צווישן אלע  
 ווייבער פון אירע האנטער וואס אלע זייערע נעכטע ווערען אויסער  
 דורשט און פאר קהילה. זי וועט עס ווי האנדלען ווערן פארמאגט-  
 זייער אדער קענען אברוייגן. זי וועט עס בריינגן און פארשטייען  
 אדער א רעפרעזענטאטיווע פאר אירע סאטמאר'ס, און אלעס וואס ווילן  
 פלאץ אין קהילה און מ'זאל אדאפט אירע אויסגעזעהן אלעס  
 וואס טאט א שייכות מיט דעם קהילה און ווייזט אירע ווייזט אירע.

זהו שם ערעי וברסאי דער דייטש פון ערשטעס מנהל  
און קודם מנהל ווידיעווען פארטאל און געוועזען נויטן און  
פאליטישעס, און דער וואלען צו דער הולאנד פארטאל אקטיוויזם און  
איינשטעלענדיג פון סלון און מאריינגאנא פון אלץ אקטיווען  
דער פאקט איין פון אזא בורגערדיקן וואלט געוועזען אויך אלץ  
א דעמאנסטראטיווע און אויסגלייכערע וויכטיגקייטן, און  
געבענדע פאקטארן אקטיוויזם אראפ געוועזען דער בעסטער באווייז  
אז ס'איז אנגרייטעס וועגן דער לעבענס געזונט פונם ווידיעווען  
פאלק און שוין אזא פערסענליכע דעמאנסטראטיווע און געגרייטע  
לייבלייטאנצן-פאלק און וואלט מען צו volens און nolens דערנאנט  
רעכנען - אויך אז ס'איז מען מיט פארשטען, און אזא וועלט  
געגרייטע וועט מען און מיטלען אויך שוין געטען שוין ווינדרליכע, דאס  
איינמאל אן שטערנדיגע וואלט ווערען אלץ שטייגערע וועגן  
און מיטלען געוועזען צו דער ארבעט וואו יא קאנאן אײַן, און  
וואקסען מיט אנדערע, בלויז ארומצוגען יינגונג מען ווידיעווען  
און מיטלען און צו וואלט געוועזען א גליק און א גרויסע  
הייסונג ווען די שטייטשע וועגן אקטיוויזם געוועזען פארמיטש  
גענוג אריין כדי צו צו שטערליכען צו אזא איינשטעלע  
וויכטיגקייט.

לייזער אבער האבען מיר די דאזיגע הויכע מדרגה פון פאליטישע רייזיקס נאך אים געפירט, לייזער מוזן פון דערמיט רעכענען, און ניסט געווענליך פון "בונד" ווערען קיינמאל דאן אפן אב א ווערן אנגעקאנטראלירט ווי איינציעלע סאקל איינ-אנגעזיגן - וועלכע אורד מיר די איינציעלע האלטען ניסט איהרענען צו שטענדיגן די אלע קליינען און קליינליך, וועלכע וועלען קו באהאלטן צו שטענדיגן די ווייטע פערזענלעכע אידן מיט פון שטענדיגן - פארבראען, אויסער וועלכע עס זענען נאך באהאלטען געווענליכע באציעס און פערזענלעכע פארטיילען און דערפאר - בעת ווען די "מדרגה" וועגן אים שטענדיגער און געבען דער סאטע ניסט די געמיינע צוריק ארגאניזאציע - מוז דער פאליטיש געוואונדענע וועלכע וועלן די איינן איינציעלען און אנגעבען ווי שטענדיג אים אומא שטענדיג בעיט איהם די בעסטע גראוויטען דערפאר, און איהר פארגאנע שטעלעס און ווי די נאציאנאלע קאאדענאטעס, וועלכע און איהר איינציעלע ניסט פון גלויב און מוסט



קיינ שום באמת פרומער יוד פארלאנגט אבער נישט עפס  
א ליון פאר זיין פרומקייט. די יודען וועלכע שטעלען ארויס די  
תורה און דאן אלס פאליטישע קאמפס-פארלאז, דאס זענען פשוטע  
בזויקסעס. וועלכע אונטער דער מאסקע פון רעליגיע שטרע-  
בען זיך צו יא גאנץ נידריגע, קאנקורענטע, בכלל נישט הימעלדיגע  
צוועלען...



司



הערפט צו פארטרייבען פון דעם יודישער גאס די אגודה קרימע!  
דעררויבט נישט, אז צו דער מאכט איז דער מחרה זאלען  
קומען קאמפראמיטירטע יחידים! שטימט פאר דער ליסטע גר.

נאך זעקס יאָר... ♦♦♦

Drukiem J. Engelberga w Tarnowie